

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

Notice is given that the following by-law was adopted at the urban agglomeration council meeting of August 21, 2014:

RCG 05-002-6 Règlement modifiant le Règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égout aux municipalités liées (RCG 05-002)

[By-law amending the By-law of the urban agglomeration council concerning the delegation to related municipalities of the maintenance of waterworks and sewer systems (RCG 05-002)]

The object is to replace schedules B (List of structures and pumping stations of the urban agglomeration not delegated to related municipalities) and D (Fee schedule for equipment and vehicles of the urban agglomeration).

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of September 18, 2014:

RCG 14-025 Règlement abrogeant le Règlement sur la fermeture, comme ruelle, du lot 1 284 482 situé dans le quadrilatère formé par les rues William, Saint-Henri, Saint-Paul Ouest et De Longueuil (04-143)

[By-law repealing the By-law to close, as a lane, lot 1 284 482 in the quadrilateral bounded by William Street, Saint-Henri Street, Saint-Paul Street West and De Longueuil Street (04-143)]

RCG 14-017-1 Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives aux bâtiments affectés à des activités d'économie sociale (Programme Réussir@Montréal - Économie sociale) et modifiant le Règlement du conseil d'agglomération sur la définition de l'aide à l'entreprise (RCG 06-019) (RCG 14-017)

[By-law amending the By-law concerning subsidies for buildings used for social economy activities (Réussir@Montréal - Social Economy Program) and amending the By-law of the urban agglomeration council concerning business assistance (RCG 06-019) (RCG 14-017)]

The object is to correct one of the exceptions to the application of by-law RCG 14-017 (article 3, (2) (d)).

All these by-laws come into force September 24, 2014, and may be consulted during regular business hours at the Service du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at www.ville.montreal.qc.ca/reglements.

Montréal, September 24, 2014

Yves Saindon
City Clerk